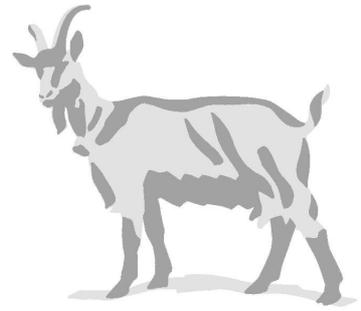


# ’ LE CHEVROTEUR ’



Bulletin d'information de l'ASCB  
No. 2 / 11 décembre 2011



<b>Contenu</b>	<b>Page</b>
Editorial .....	2
La „Pletzet Goes van Bersntol“ – la chèvre tachetée du Valle Fersina .....	2
La Fête de la Chèvre bottée à Weisstannen fait une pause ! .....	3
Expositions de Chèvres bottées à Altstätten SG et Wetzikon TG .....	3
3ème fête Romande de la chèvre bottée au château de Vaulruz le 5 mai 2012 .....	3
Entérotoxémie .....	4
La pseudo-tuberculose .....	4
Les parents de bouc .....	5
Quelques conseils pour l'alimentation .....	5
Les risques de l'éleveur .....	6
2011, année de l'aptitude à l'engraissement .....	7
Lettre au secrétaire du registre généalogique .....	7
Portrait d'éleveur: Annina et Patrick Bräuninger .....	8
Calendrier 2011 .....	8
Comité ASCB: adresses, impressum .....	8

## Editorial

Dans ce Chevreteur, nous vous donnons quelques informations sur les expositions de la chèvre bottée en 2012 et sur la fête de la "Pletzet Goes" au Trentino. Comme toujours, la santé de nos chèvres est une priorité: nous vous parlerons de l'enquête sur la pseudo-tuberculose en 2011 et vous fournirons des indices importants avec un article sur l'entérotoxémie, maladie qui survient souvent au printemps. Jost Jenny nous parlera également de l'importance de la qualité du fourrage de base en hiver.

Avec le portrait d'Annina et de Patrick Bräuninger nous commençons une série dans laquelle nous vous présenterons brièvement un éleveur ou une famille d'éleveurs de chèvres bottées. Un regard au-delà de sa propre écurie est toujours passionnant et peut apporter quelques nouvelles idées. Les pages du secrétaire du registre généalogique et du directeur d'élevage contiennent des informations importantes sur les parents de bouc, les risques de l'élevage et les enquêtes d'engraissement en 2011.

Nous vous souhaitons sincèrement un Joyeux Noël, une Bonne Année et une bonne santé, pour vous, ainsi qu'à vos familles et à vos chèvres bottées!

Kathi Märki, présidente de l'ASCB

## La „Pletzet Goes van Bersntol“ – la chèvre tachetée du Valle Fersina Rapport de notre deuxième visite au Trentino

de Susette Kämpf

Après la dernière visite d'Andreas, il y a 3 ans, nous étions à nouveau invités cette année pour l'exposition annuelle de la « Pletzet Goes van Bersntol » au Trentino. C'est avec plaisir que nous avons accepté l'invitation et qu'une délégation de 3 membres du comité s'est rendue à Bedollo del Pinè près de Trento.

Nous avons à nouveau été chaleureusement reçus et gâtés avec un menu vraiment délicieux. Le jour de l'exposition, après une brève introduction sur les critères d'évaluation des animaux, Andreas, en tant que premier représentant de l'ASCB, a été incorporé dans l'équipe des experts. Kathi et moi avons assisté avec intérêt aux événements depuis l'extérieur du ring.



Les mises potentielles dans le ring.

quelques animaux sont retirés, jusqu'à ce que finalement, soient élus Miss ou Mister "Pletzet Goes van Bersntol". Kathi et moi-même n'étions pas malheureux de ne pas être sur le ring quand les candidats sortaient, car le choix n'était pas facile. Nous avons d'ailleurs eu de la compassion pour les perdants.



Les jurés compétents avec notre expert Andreas Zingg.

Les chèvres tachetées de la Vallée dei Mòcheni sont à poil long ou court, avec des taches noires et blanches, elles peuvent être cornues ou mottes, les boucs doivent être cornus. L'augmentation du cheptel est très prometteuse, le nombre de tête ayant passé de 100 à 150. Le fait que de nombreux jeunes éleveurs s'intéressent à la race, est fort réjouissant. Il y a bon espoir d'introduire prochainement un herd-book.

Les animaux à partir de 2 ans ont été présentés en trois catégories distinctes et évalués: chèvres à cornes, chèvres mottes et boucs. Contrairement aux expositions de chèvres bottées, les éleveurs décident eux mêmes quels animaux vont sur le ring, chaque éleveur présente ses deux plus belles chèvres. Comme dans un concours de beauté, à chaque passage,



Giovanni et son bouc admirable.

Après le concours, nous avons pu apprécier un somptueux dîner et avons goûté les spécialités de fromage et de charcuterie au marché. Le festival était animé par le groupe de musique Schuhplattler. Nous n'avons pas échappé à la tombola et heureusement, n'avons pas gagné le premier prix, un cochon vivant. Le rapatriement de l'animal dans le coffre de notre voiture aurait été quelque peu problématique ...

À notre départ, nous avons encore reçu un panier de spécialités locales et avons invité Giovanni et Giada avec leur petite fille et leurs amis à la prochaine fête de la chèvre bottée. Nous nous réjouissons d'avance de leur visite en Suisse.

### **La Fête de la Chèvre bottée à Weisstannen fait une pause !**

*pour le comité, Kathi Märki*

Comme évoqué dans la dernière édition du Chevroteur, nous avons pris le temps de quelques réflexions sur la poursuite de la Fête de la Chèvre bottée au Weisstannental. Après mûre réflexion, c'est maintenant décidé. En 2012 nous allons faire une pause à Weisstannen, même si nous savons qu'une partie des éleveurs auront peut-être des difficultés à accepter cette décision.

Le Weisstannental est un très bel endroit, le festival est une tradition et beaucoup de bons souvenirs sont liés à ce lieu. Malheureusement, l'effort à fournir ainsi que l'augmentation des coûts devenait difficile à gérer. Il était également toujours plus difficile de motiver les éleveurs à venir et de trouver des bénévoles. En fin de compte, après 13 ans d'efforts, les organisateurs avaient besoin de lever le pied. Avec cette pause, nous ne voulons pas rompre avec la tradition, mais simplement prendre un peu de recul pour mieux recommencer plus tard, peut-être à une plus petite échelle.

### **3ème fête Romande de la chèvre bottée au château de Vaulruz le 5 mai 2012**

*par Gérald Moullet & Yvan Dépraz*

Après 2 sympathiques fêtes romandes de la bottée à Brent sur Montreux, la 3ème édition se verra accueillie dans le cadre du 2ème PRINTEMPS DE LA CHEVRE au château de Vaulruz FR.

En effet, l'occasion nous a été offerte par le syndicat des Alpêtes de participer à cette grande fête Fribourgeoise qui réunira toutes les races caprines suisses.

A l'occasion de cette journée, diverses animations seront organisées et l'enceinte du château abritera de nombreux stands d'artisanat local.

Pour les éleveurs de bottée, il s'agit d'une occasion unique de présenter et de promouvoir leurs animaux. Le journal Terre & Nature sera présent, ainsi qu'un public que nous espérons nombreux.

Alors, chers collègues à vos agendas, avec ou sans chèvres, soyez les bienvenus! Un bulletin d'inscription vous parviendra en début d'année 2012, ainsi que toutes les informations nécessaires.



### **Expositions de Chèvres bottées à Altstätten SG et Wetzikon TG**

*par Kathi Märki*

La Fête de Weisstannen sera donc déplacée l'année prochaine à Altstätten et sera renforcée par la désormais traditionnelle exposition régionale de Wetzikon TG. Nous nous réjouissons d'accueillir les habitués de Weisstannen dans ce nouveau cadre, en espérant qu'ils soient nombreux et motivés.

A Wetzikon, nous serons à nouveau les hôtes de Silvia et Hans Bösch, ceux qui connaissent déjà, savent que la visite en vaut toujours la peine!

En raison de la facilité d'accès de l'emplacement d'Altstätten, nous espérons motiver également de nouveaux éleveurs à participer. Le lieu est situé juste au-dessus de Altstätten, près du magasin de la communauté forestière, nous serons près du centre mais à un endroit très calme à l'orée des bois et des pâturages. Le bâtiment du magasin est équipé d'une bonne infrastructure et d'un espace suffisant pour organiser une belle exposition de chèvres. Nous nous réjouissons d'avance d'accueillir de nombreux visiteurs !

#### **Annonce**

A vendre à bon prix:  
Salle de traite mobile (sur roues) pour 6 chèvres.

Mirjam Strässle, Stadel ZH  
078 744 11 73

Si vous êtes intéressés mais ne parlez pas l'allemand, vous pouvez vous adresser à Kathi Märki ou Andreas Zingg.

## Entérotoxémie

par Karin Schaub

### Cause

La cause de cette maladie réside dans l'inadéquation entre les protéines et les glucides en l'absence d'une bonne teneur en fibres lors de l'alimentation. Les jeunes animaux sont les plus concernés par cette maladie. La plupart des cas d'entérotoxémie apparaissent au printemps, généralement avec le début de la pâture. L'excès des aliments riches en nutriments (au printemps : herbe jeune, trèfle, etc) est l'une des raisons principales. Un changement soudain de nourriture ou une offre excessive d'aliments concentrés (mélanges concentrés, avoine, etc) peut déclencher la maladie.

### Conséquence

Les aliments riches en protéines ne peuvent pas être correctement digérés et les acides clostridiques augmentent dans l'intestin grêle et forment un poison. Celui-ci passe via la circulation sanguine vers les organes internes. Le rein se dissout lentement, comme une décadence, d'où le nom de la maladie en allemand.

### Symptômes

Ce sont d'abord les animaux particulièrement bien développés qui tombent malades. Les cabris se séparent du troupeau, ont souvent l'air abattus, ils ont une forte diarrhée aqueuse et le ventre distendu. On peut également observer suivant les cas, de la salivation, des difficultés à respirer et des problèmes circulatoires.

Par la suite la maladie conduit à l'irritabilité, l'altération de la conscience, une marche instable jusqu'à être bloquée. L'état général s'aggrave rapidement. La maladie est généralement fatale à l'animal.

Si on trouve le matin au pâturage des cabris bien nourris morts, sans aucun signe apparent, il faut toujours penser à la entérotoxémie!

### Traitement

Comme l'entérotoxémie progresse très vite, il y a généralement peu d'espoir pour un traitement efficace. Détectée assez tôt, le vétérinaire peut essayer d'administrer un antibiotique (très important comme première mesure si on suspecte une entérotoxémie).

Mettre les animaux immédiatement dans l'écurie. Offrir uniquement du fourrage de haute qualité et de l'eau en suffisance, et administrer du carbonate de calcium avec une sonde.

### Prévention

Il existe un vaccin. Selon la substance active de ce dernier, il agit simultanément contre une multitude de maladies causées par des infections possibles de clostridia et pasteurella (comme le tétanos, le charbon symptomatique, etc.)

Ceux qui ne voudraient pas vacciner, doivent faire très attention au printemps à l'alimentation. Les éleveurs qui font pâturer leurs animaux au printemps sur des prairies déjà luxuriantes, ne devrait laisser brouter les animaux que quelques heures au début et leur offrir en complément des aliments riches en fibres (foin) et beaucoup d'eau fraîche. Le pâturage extensif est moins risqué car le fourrage est plus pauvre en nutriments.



### Résumé Entérotoxémie

- Affecte habituellement les cabris, surtout les plus robustes
- La diarrhée aqueuse, ventre ballonné, bave, perte d'appétit, etc.
- Progression très rapide de la maladie, tentatives du vétérinaire souvent vaines.
- Pertes soudaines de cabris forts, avec le ventre gonflé
- Éventuellement vaccination
- Soyez prudent au printemps avec la végétation luxuriante, riche en protéines, herbe jeune, trèfle, etc

## La pseudo-tuberculose

de Magdalena Wagner & Theodor Keller

Depuis cinq ans nous contrôlons les animaux présentées lors des fêtes de la chèvre bottée et lors des expositions régionales au niveau de la pseudo-tuberculose. Jusqu'ici, aucun animal n'a montré de symptômes clairs de cette maladie. Lors d'un contrôle sur l'alpage en 2008, trois animaux avaient des symptômes de la maladie (abcès). Un propriétaire a suggéré que l'infection avait eu lieu l'année précédente lors de l'estivage dans les Grisons.

Le SSPR (Service consultatif et sanitaire pour petits ruminants) ayant appelé en 2010 à une attention accrue concernant la pseudo-tuberculose, notre association a décidé de réaliser des contrôles auprès des troupeaux de nos éleveurs. Jusqu'à présent, nous avons palpés 100 animaux dans 17 exploitations situées dans les cantons de GR, GL, AI, AR, SG, SZ, nous n'avons pas trouvés d'animaux présentant des signes de la maladie. L'action se poursuit.

Une fois de plus, nous demandons aux éleveurs de surveiller la présence d'abcès sous l'oreille, au cou, dans la partie supérieure du thorax, le long des ganglions à la base des jambes et autour de la mamelle. Les abcès situés à la base de la mamelle sont particulièrement dangereux car ils peuvent contaminer le lait (consommation humaine!)

Nous vous remercions de l'attention que vous consacrez à ce problème.

## Les parents de bouc

par Jost Jenny, responsable d'élevage ASCB

Le secrétaire du registre généalogique fait chaque année la même expérience: « J'ai un beau et jeune bouc, le plus beau de tous, il doit absolument être retenu pour l'élevage! ». Afin que chaque éleveur puisse évaluer à l'avance si son meilleur cabri mâle peut être inclus dans l'élevage, voici quelques explications pour éclaircir le sujet :

Chaque animal doit répondre à certaines exigences minimales pour être inscrit dans le registre généalogique. Pour atteindre la classification comme parents de bouc, ces exigences sont un peu plus hautes. Dans les prescriptions actuelles d'élevage pour la chèvre bottée, les exigences pour les parents de boucs sont les suivantes :

- pas de défauts génétiques connus
- les parents ne doivent pas avoir de note inférieure de plus de 2 points du maximum suivant l'âge (par ex. note max.6 = note minimum 4 pour être parents de bouc)
- moyenne de 1.2 cabris pour les mères à partir de la 3ème mise bas.

Si toutes ces exigences sont respectées, un animal devient parent de bouc, à savoir ses descendants mâles ont droit à l'inscription au herd-book.

### Objectif et stratégie de l'élevage de la chèvre bottée :

Si l'un des 3 points précédents n'est pas rempli, l'animal ne peut pas être enregistré au herd-book.

La direction de l'élevage peut néanmoins décider, dans un intérêt de conservation de la diversité, de reconnaître des animaux qui ne répondent pas à ces exigences minimales

#### 3.5. Liste d'exclusion

##### A Admission provisoire

- mâles: les performances des parents n'atteignant pas les critères minimaux

##### C Inscription au registre en tant que parents de boucs

- pas d'acceptation définitive dans le registre généalogique
- si le pointage est inférieur de plus de 2 points en dessous du maximum
- formule des agneaux <1,2 pour les chèvres à partir de la troisième mise bas

### Des exigences plus hautes pour les parents de boucs sont-elles nécessaires :

Le mot de l'éleveur, "le bouc est la moitié du troupeau" s'applique toujours. Les chiffres du registre généalogique

fin 2010 montrent un cheptel d'animaux vieux de plus d'un an, d'environ 50 mâles et 600 femelles reproducteurs. La proportion des animaux mâles est inférieure à 10% à l'inventaire total, mais elle conditionne 50% de la génétique. Un éleveur est toujours soucieux d'améliorer la génétique de son troupeau, en travaillant sur les points faibles de ses animaux. Pour cela, il lui faut non seulement connaître ses chèvres, mais également pouvoir compter sur une bonne génétique du côté du mâle. Nous ne pouvons atteindre cela que si nous augmentons les exigences pour les parents de ces boucs. En fait, nous ne devrions utiliser que des boucs seulement de la meilleure génétique pour les propriétés souhaitées. Nous n'y sommes pas encore.



S'il y a encore des boucs dont les parents ne répondent pas aux exigences minimales, c'est avant tout pour la raison suivante : comme nous le savons tous, la population actuelle de la chèvre bottée a comme base un nombre très limité de sujets. Au fond tous les animaux sont parents entre eux. La parenté entre les animaux (consanguinité), lors de la sélection des boucs pour un élevage, a une importance capitale pour le secrétaire du registre généalogique. Ainsi, seuls les mâles qui ne dépassent pas un certain degré de consanguinité sont recommandés. La direction de l'élevage a néanmoins la possibilité, dans l'intérêt de la conservation de la diversité, de faire des exceptions.

C'est arrivé dans le passé et ça arrivera encore dans le futur, dans un but de conservation de la diversité, des boucs ne remplissant pas les critères seront acceptés dans l'élevage.

## Quelques conseils pour l'alimentation

par Jost Jenny, responsable d'élevage ASCB

Alors que ce bel automne touche à sa fin, nos chèvres ne peuvent plus choisir leur nourriture elles-mêmes, mais doivent se contenter de prendre ce qu'on leur met à disposition.

Nous allons examiner d'un peu plus près le fourrage de base, la plus grande part de la ration journalière, dont chaque éleveur aimerait disposer d'un stock le plus important et de la meilleure qualité possible.

Une des caractéristique de la qualité, est la valeur nutritionnelle des aliments. La valeur nutritionnelle des aliments diminue avec l'âge du fourrage. Si l'on compare le fourrage d'un même champ au stade de développement de l'épiaison (temps de la première coupe) et au stade de développement de la floraison (lors de la première coupe des surfaces de compensation écologiques), la valeur nutritive des aliments sera très différente. Suivant la météo il y aura 2-3 semaines entre ces deux étapes. Du stade de l'épiaison au stade de la floraison, la teneur en protéines brutes diminue jusqu'à 30%, en énergie de 15%, le phosphore et le calcium jusqu'à 30%.

Que cela signifie-t-il pour la chèvre? Plus le fourrage est fauché tardivement, plus la chèvre doit en manger pour répondre à ses besoins. Comme nous le savons d'expérience, et comme cela a été observé également lors d'expériences à l'Institut de recherche FAG, elle fait exactement le contraire, c'est à dire que plus le fourrage est tardif et donc grossier, moins la chèvre en man-

ge. Vers la fin de la gestation, la chèvre mange moins car le fœtus prend beaucoup de place et la chèvre ne peut donc plus couvrir ses besoins en nutriments et minéraux. Les conséquences peuvent être un manque d'énergie, une perte de poids, un retard de croissance, un poids insuffisant à la naissance, des cabris médiocres, des maladies de carence, etc...



#### Que faut-il retenir :

1. Arranger les lieux de fourrage de telle manière que tous les animaux puissent manger en même temps.
2. Mettre à disposition des aliments en quantité suffisante. Les animaux doivent pouvoir accéder à la nourriture au moins 6 heures par jour.
3. Tolérer plus de refus si on donne du vieux fourrage.
4. Si la qualité du fourrage ne suffit pas à couvrir les besoins, compléter avec des concentrés de manière sélective et / ou des mélanges de minéraux. Utiliser des minéraux composés pour les chèvres ou les moutons.
5. L'eau doit être distribuée à volonté.

Avec un bon fourrage de base, les besoins de la chèvre sont couverts la plupart du temps. Un complément est indiqué pour la fin de la gestation et

jusqu'au 3ème mois de lactation. Si le fourrage est récolté tardivement, un supplément est conseillé pour les jeunes animaux, de la fin de la gestation jusqu'à la fin de la lactation. Pour les exploitations qui cultivent presque exclusivement les zones de compensation écologique, un complément minéralisé est nécessaire tout au long de l'année.

### Les risques de l'éleveur

par Jost Jenny, responsable d'élevage ASCB

Imaginons une situation courante :

Le troupeau de chèvres s'agrandi au moyen de sa propre progéniture. Cela signifie que pour les chevrettes issues du troupeau, il faut un nouveau bouc. Sur demande, le secrétaire du registre généalogique fournit à l'acheteur potentiel, les coordonnées des éleveurs ayant des mâles compatibles. Acheteur et vendeur s'arrangent par téléphone, fixent le prix et le transport, le bouc est livré et payé. Quelques semaines plus tard, le secrétaire du registre généalogique reçoit un téléphone de l'acheteur qui se plaint car le bouc ne saillit pas, qu'il est beaucoup trop petit, et de toute façon, qu'il n'est pas beau. L'acheteur demande une indemnisation à l'ASCB.

Cela pourrait se passer également de la façon suivante : Juste avant la saison des saillies, le bouc d'une grande exploitation à un accident et doit être abattu. L'éleveur appelle le secrétaire du registre généalogique dans le but de trouver un bouc compatible. Etant donné qu'il s'agit d'un grand troupeau, l'utilisation d'un jeune bouc est discutable. Le secrétaire cherche un animal approprié et en trouve un, le bouc fait son travail. Le printemps suivant, l'éleveur se plaint au secrétaire du registre de taches blanches dans la descendance de ce bouc, de malformations ou du poids insuffisant des cabris et demande une indemnité à l'ASCB car les cabris avec taches blanches ou malformations ne sont pas acceptés dans le registre généalogique.

Quelle est la cause? Est-ce vraiment le nouveau bouc qui est le responsable, les femelles du propre élevage ou est-ce simplement une coïncidence comme elle arrive très souvent dans l'élevage des animaux? Dans la plupart des cas, la cause de ces problèmes ne peut pas être identifiée.

Atteindre un degré de consanguinité de 0,0% est aujourd'hui presque impossible. Il ne nous reste, dans la

plupart des cas, aucun autre choix que de recommander des accouplements avec un seuil de consanguinité le plus bas possible. Actuellement, nous veillons à ne pas dépasser un degré de consanguinité de 6.25%, considéré comme non dangereux selon les critères d'élevage.

L'ASCB ne peut et ne doit en aucun cas fournir des indemnités sous quelque forme pour les raisons suivantes :

1. L'ASCB, et en son nom le secrétaire du registre généalogique n'ont fait que de conseiller un animal compatible.
2. Selon la pratique, c'est l'éleveur qui décide quels animaux seront accouplés, c'est donc lui qui est responsable du risque potentiel.
3. Si l'acheteur n'a pas regardé l'animal avant de l'acheter (achat par téléphone), il est également responsable de son achat.
4. Bien entendu, l'ASCB et ses dirigeants sont prêts à soutenir les éleveurs pour toutes questions d'élevage en donnant les meilleurs conseils, la responsabilité des décisions incombe à l'éleveur.

Si l'association devait porter la responsabilité pour chaque animal d'élevage, elle serait forcée d'agir comme un éleveur. Cela voudrait dire que l'association détermine quels animaux sont accouplés et décide quels animaux sont destinés à l'élevage, à qui les animaux sont vendus, et ainsi de suite. L'éleveur n'aurait alors plus aucune compétence et ne serait plus qu'un exécuteur d'ordres reçus par l'ASCB.

Ceci n'est pas souhaitable, dans une optique de travail basé sur la confiance mutuelle et l'échange.

## 2011, année de l'aptitude à l'engraissement

d'Andreas Zingg, secrétaire du RG

En 2011, 17 exploitations\* ont participé au pesage des cabris pour l'étude de l'aptitude à l'engraissement. 150 cabris ont été pesés à la naissance et au moins encore une fois à 40 jours – cela représente presque un tiers des cabris nés en 2011 – 68 ont encore été pesés après 90 jours, et même 19 après 150 jours. Les résultats sont présentés dans le tableau ci-dessous.

	Poids à la mise bas	Poids à 40 jours	Poids à 90 jours	Poids à 150 jours
	kg	kg	kg	kg
1 mâle	4.2	13.7	22.5	29.0
Jumeaux	4.2	11.8	20.1	26.3
1 femelle	3.9	11.7	20.9	24.9
Jumelles	3.8	10.0	17.2	21.2
standardisé	4.0	11.4	18.9	24.6

Engraissement en gramme par jour	g/jour	g/jour	g/jour
Moyenne	186	149	85
Minimum	71	10	18
Maximum	339	296	161

Ces données sont importantes afin d'avoir des connaissances sur les performances de nos chèvres en comparaison des autres races. Nous reviendrons à l'occasion sur une telle comparaison.

Pour encourager davantage les éleveurs à participer, le comité a décidé de renforcer la compensation pour la pesée pour la saison 2012: pour deux pesées (poids à la naissance et à 40 jours), l'éleveur recevra CHF 10.--, et s'il relève également le poids à 90 jours, il recevra CHF 15.-- par cabris.

Les règles suivantes sont à respecter impérativement:

- Tous les cabris du troupeau doivent être pesés.
- L'avis de mise bas doit être envoyée au plus tard 30 jours après la naissance au secrétaire du RG.
- Les pesées doivent être reportées sur le formulaire fourni par le secrétaire du RG et exécutées dans les délais spécifiés sur le formulaire.
- Le formulaire ne doit être renvoyé au secrétaire du RG qu'à la fin de toutes les périodes de pesée.

Les pesées, qui auront lieu en dehors des délais indiqués sur le formulaire ne seront pas traitées par le programme d'évaluation et donc pas compensées à l'avenir.

Une autre évaluation est-elle possible? Oui, bien sûr! L'ASCB offre avec l'association des éleveurs des races rares SNR ZV, la possibilité de participer à des tests de rendement de lait. Ceux qui sont intéressés doivent s'adresser au directeur de l'élevage, Jost Jenny ou au secrétaire du RG Andreas Zingg (voir adresses à la fin de ce Chevroteur).

\* Les éleveurs qui n'ont pas encore envoyés leurs pesages au secrétaire du RG, peuvent encore le faire jusqu'au 31 décembre et recevront ensuite l'indemnisation.

### Lettre au secrétaire du registre généalogique

Après avoir finalement abattu tous mes boucs, j'aimerais te faire part du message suivant. [...] Je dois te dire que je suis un peu déçu et déprimé car j'ai eu beaucoup d'ennuis et de travail à cause de ces animaux. Cela n'est pas ta faute et ce n'est pas une plainte à ton sujet, il s'agit plutôt d'une information et d'un avertissement pour les autres éleveurs de chèvres. L'été, et en particulier tout l'automne, j'ai essayé de tenir séparés les chèvres des boucs (ce qui n'était pas facile) afin d'éviter des saillies non désirées. Je suis très triste que les éleveurs ne soient pas conscients qu'il est important de s'organiser à temps pour le bouc. Evidemment, il se peut qu'ils attendent que les chèvres soient en chaleur, et je sais qu'il y a des boucs en excès, mais finalement, on ne sait jamais si quelqu'un en a besoin d'un et comme tu m'as écrit que je ne devrais pas les abattre, qu'il y avait encore des éleveurs intéressés, je les ai gardés. Pour l'année prochaine, je sais déjà que j'aurai besoin d'un mâle, alors, je m'en occuperai déjà en mai / juin pour ne pas faire attendre l'éleveur du bouc inutilement. Pourrions-nous éventuellement introduire une «date limite pour les boucs», par exemple le 1er août? Personnellement, je ne ferai en tout cas plus le même exercice l'année prochaine, car actuellement, je ne peux pas dire avec certitude quelles chèvres ont été saillies par quel bouc! Donc, à l'avenir, je vendrai tous les cabris mâles au boucher, à temps.

Walter Schertenleib, 22.11.2011



### Portrait d'éleveur: Annina et Patrick Bräuninger

de Karin Schaub et Annina & Patrick Bräuninger

Annina et Patrick Bräuninger habitent avec leur fils Aurelius dans le hameau de Wilen à l'extérieur d'Herdern, un petit village situé sur le Seerücken entre Frauenfeld et l'Untersee. Il y a même un château à Herdern, qui, fort judicieusement, s'appelle également Herdern.



La famille vit en harmonie avec son petit troupeau de bottées, qui se compose actuellement de quatre chèvres et un bouc; une chèvre d'Appenzell complète le troupeau et sera rejointe au printemps par une jeune chèvre de la même race. Les Bräuninger gardent des chèvres depuis 2008, ils ont connus les bottées grâce à l'employeur de Patrick, la maison Wil, qui élève également cette race. Deux jolies jeunes chèvres étaient à vendre à cette époque, durant les vacances et ont fait le bonheur de la famille.

En plus des chèvres, ils élèvent également des poulets et des canards à la ferme. Un couple de faucons crécerelle vit dans un nichoir, et une chouette effraie anime la vie nocturne du petit hameau.

Patrick Bräuninger est agriculteur qualifié et travaille actuellement dans un service professionnel avec des personnes handicapées mentales. Sa femme Annina vient du domaine des soins infirmiers et n'a pas été en contact auparavant avec l'agriculture et l'élevage. Les chèvres bottées des Bräuninger sont juste un hobby, le petit troupeau pâture chaque jour autour du hameau et défriche les zones de compensation, là où les machines ne peuvent aller, et exploite ainsi avantageusement la robustesse et la rusticité des chèvres bottées. La famille Bräuninger expérimente actuellement la fabrication d'un fromage de chèvres « fait maison » qui est utilisé actuellement pour leur propre consommation au même titre que la viande de cabris, mais il serait tout à fait concevable à l'avenir de vendre une partie de ces produits de chèvre bottée.



### Calendrier

Date	Quoi?
25 mars 2012	Assemblée annuelle
14 avril 2012	Exposition à Wetzikon TG
5 mai 2012	Fête de la Chèvre bottée à Vaulruz FR
13 mai 2012	Exposition à Altstätten SG (date déplacement 20.5.2012)

### Comité ASCB : adresses

nom	prénom	fonction	adresse privée	CP / ville	téléphone	E-mail
Märki	Kathi	présidente	Wart	9651 Ennetbühl	071 930 06 05	kathi.maerki@swild.ch
Aggeler	Bernhard	événements, estivage	Tilserstrasse	8889 Plons	081 723 35 76	b.aggeler@bluewin.ch
Jenny	Jost	directeur d'élevage	Hauptstrasse 2	5028 Ueken	062 871 14 78	jenny@bluewin.ch
Kämpf	Susette	finances	Litzibuchstrasse 29	8966 Oberwil-Lieli	056 634 28 84	susette_kaempf@bluewin.ch
Schaub	Karin	administration	Claridenstrasse 4	8185 Winkel-Rüti	044 860 71 94	schaub@skudde.ch
Zingg	Andreas	secrétaire herd-book	Dorfstrasse 21	8966 Oberwil-Lieli	056 633 82 01	andreas.zingg@bluewin.ch

### Information personnelle :

Pour des raisons privées, Yvan Dépraz abandonne ses activités au comité et en tant qu'expert. Nous profitons de l'occasion pour le remercier infiniment pour son travail et sommes ravis qu'il continue activement à l'ASCB en tant qu'éleveur et consultant pour la 3ème Fête Romande de la Chèvre bottée à Vaulruz.

Les interlocuteurs pour la Romandie seront désormais, Kathi Märki et Andreas Zingg.

### Impressum

Editeur ASCB Association Suisse des éleveurs de la Chèvre bottée  
 Rédaction Andreas Zingg, Kathi Märki, Susette Kämpf  
 Dorfstr. 21, 8966 Oberwil-Lieli  
 Mail info@stiefelgeiss.ch